

## YARWAY MODÈLE 25 DÉSURCHAUFFEUR VEN-TEMP

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE

Avant l'installation, ces instructions doivent être lues et comprises entièrement



#### DÉBALLAGE

Le désurchauffeur Ven-Temp Modèle 25 est emballé avec le plus grand soin dans une caisse en bois ou en carton pour le protéger durant sa manipulation et le transport jusqu'au site. Après le test hydraulique, le désurchauffeur Ven-Temp est enduit d'un conservateur de grande qualité afin de protéger les surfaces usinées ainsi que l'intérieur contre la corrosion. Cependant, si des dommages se sont produits pendant l'expédition, alors il faut le signaler immédiatement auprès du transporteur ou de votre représentant Yarway. Une attention particulière doit être prêtée lors du déballage du désurchauffeur Ven-Temp et votre attention doit être portée particulièrement sur les faces de brides, les filetages ainsi que les profils de connexions Buttweld (voir la Figure 1).

#### INSTALLATION DU DÉSURCHAUFFEUR VEN-TEMP

Avant l'installation, vérifier que le désurchauffeur Ven-Temp ne présente aucun dommage apparent. S'assurer que les couvercles protecteurs sont enlevés et que les connexions buttweld et les faces de brides sont propres et sans défaut. Tout défaut doit être immédiatement signalé au transporteur ou à votre représentant Yarway. Vérifier que les informations sur la documentation, la plaque de firme et le numéro d'identification sont en accord avec la spécification de commande. Oter le désurchauffeur Ven-Temp de son emballage,

le soulever au moyen de sangles disposées autour du corps ou utiliser les oreilles de levage prévues à cet effet. Ne jamais utiliser la connexion d'entrée d'eau pour le levage.

La distance minimale requise après le désurchauffeur Ven-Temp varie en fonction de chaque application et est spécifiée par Yarway au moment de l'offre. Cette longueur droite est nécessaire pour éviter le phénomène d'érosion causé par le choc des gouttelettes d'eau sur les parois de la tuyauterie, sur les vannes. La longueur droite avant le désurchauffeur est normalement de  $2 \times D$  et la longueur droite après le désurchauffeur est de 4 mètres au minimum. La distance entre le désurchauffeur Ven-Temp et le capteur de température est de 12 à 15 mètres en nominal, mais la distance spécifique à l'application sera recommandée par Yarway. Des distances plus importantes assurent une évaporation complète de l'eau à des vitesses de vapeurs inférieures.

Le capteur de température doit être situé dans la moitié supérieure de la conduite, en évitant tout embranchement de la tuyauterie de vapeur entre le Désurchauffeur Ven-Temp et le capteur.

Au moment de l'installation du Désurchauffeur Ven-Temp, utiliser des joints et la boulonnerie conformes au code de tuyauterie concerné, par exemple ASME B31.1 ou EN. Les Désurchauffeur Ven-Temp à Butt weld doivent être soudés sur la ligne en employant les procédures de soudage adéquates. Vérifier soigneusement la compatibilité du matériau du corps et de la tuyauterie. En cas de doute, consulter Yarway. Un traitement thermique après soudure doit être effectué avec la tuyauterie remplie de gaz inerte. L'oxydation de la zone contractée peut entraîner une perte de charge à travers le désurchauffeur Ven-Temp significativement plus élevée que ce qui a pu être calculé. L'unité devra être installée avec le raccordement d'eau positionné verticalement et vers le haut. Voir l'exemple d'installation de la figure 2.

**Remarque** : le désurchauffeur Ven-Temp ne doit être soumis à aucune force, moment ou couple.

#### RECOMMANDATIONS

##### (nettoyage à l'acide des chaudières à vapeur)

*Retirer les désurchauffeurs Ven-Temp de la tuyauterie avant de procéder au nettoyage à l'acide.*

# YARWAY MODÈLE 25 DÉSURCHAUFFEUR VEN-TEMP

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE

Les coudes de tuyauterie doivent toujours être du type long rayon pour aider les gouttelettes à rester en suspension jusqu'à leur complète évaporation. L'installation peut se faire aussi bien en position horizontale qu'en position verticale mais l'injection d'eau doit toujours se faire dans le sens du débit de vapeur. Le sens d'écoulement de la vapeur est indiqué sur le corps du désurchauffeur Ven-Temp par une flèche. La position de l'admission d'eau doit être à 12 heures.

L'eau d'alimentation doit être de bonne qualité, propre et filtré comme par exemple l'eau d'alimentation des chaudières et doit avoir une pression constante comme spécifiée sur la commande. Chaque ligne d'alimentation d'eau doit être protégée par son propre filtre (rep. 7) avec un élément filtrant de 0.1 mm. Comme pour la vapeur, utiliser les joints et les boulons en accord avec le code utilisé pour la tuyauterie. Rincer la ligne d'eau avant toute connexion aux brides de montage du désurchauffeur Ven-Temp.

FIGURE 1

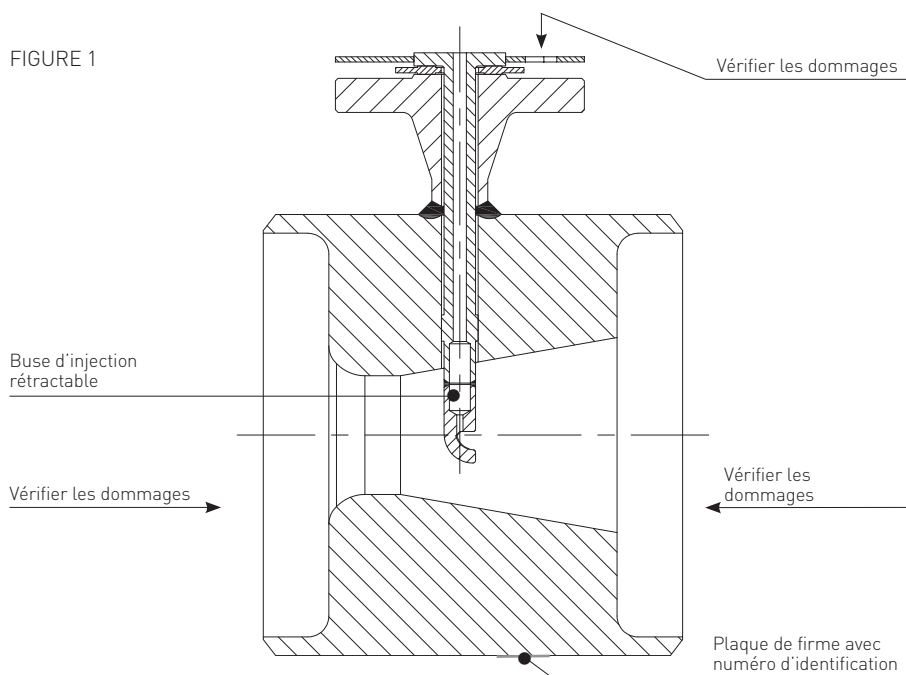
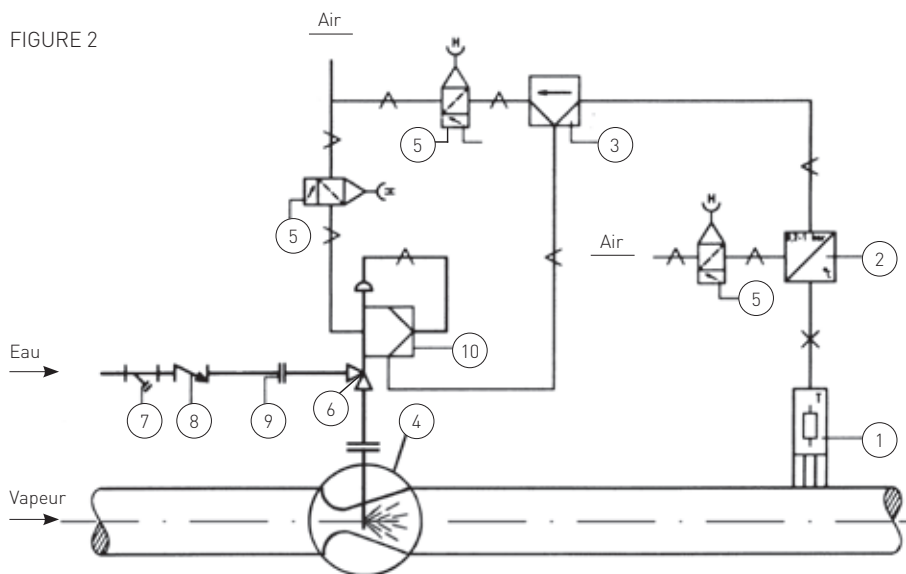


FIGURE 2



Rep.	Description
1	Capteur de température
2	Transmetteur de température
3	Contrôleur de température
4	Désurchauffeur Ven-Temp
5	Filtre mano-détendeur
6	Vanne de régulation d'eau
7	Filtre
8	Soupape d'arrêt
9	Bride
10	Positionneur pneumatique ou E/P

# YARWAY MODÈLE 25 DÉSURCHAUFFEUR VEN-TEMP

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE

---

### DÉMARRAGE

---

S'assurer vous que tous les éléments sont installés correctement. Les connexions électriques et d'air instrument doivent être effectuées selon le manuel d'instruction du fabricant. Vérifier et ajuster si nécessaire le point de réglage du filtre mano-détendeur (rep. 5) et du positionneur de la vanne (rep. 10) en suivant les recommandations du fabricant. De la même manière, calibrer le contrôleur/transmetteur de température (rep. 2 et 3) en vérifiant la réponse automatique lors du changement de température.

Chauffer la vapeur et ouvrir la vanne d'alimentation d'eau. Vérifier la pression d'eau à l'entrée du désurchauffeur Ven-Temp. Vérifier le fonctionnement du transmetteur et du contrôleur en augmentant et en réduisant manuellement le signal de sortie et en observant les températures indiquées. Lorsqu'une coordination satisfaisante entre le signal de l'instrument et la température est atteinte, l'ajustement du point de consigne peut être effectué et le système peut être passé en automatique. Il est conseillé d'enregistrer les données sur la vapeur, après une certaine période, pour vérifier le fonctionnement en ajustant si nécessaire.

### MAINTENANCE

---

#### Remarque

La maintenance des désurchauffeurs Ven-Temp est très simple et ne requiert aucun outil spécial ni aucune formation particulière. Des précautions doivent être prises pendant toute opération de maintenance, particulièrement si vous travaillez avec une meule, de l'air comprimé ou autres machines tournantes. Il est impératif de porter des lunettes de sécurité et des vêtements de protection en accord avec les règles standard de sécurité. En cas de doute, consulter votre superviseur ou votre responsable de la sécurité avant de commencer à travailler sur l'équipement.

#### Démontage

Avant de démonter le désurchauffeur Ven-Temp du système, s'assurer que la ligne vapeur et la ligne d'eau sont dépressurisées et mises à l'évent. Isoler l'alimentation électrique/pneumatique de l'actionneur du robinet d'eau avant de débrancher. Desserrer les brides / butt welds de vapeur et la bride d'eau, mais mettre les connexions à l'évent avant toute démontage complet. Repérer le sens d'écoulement.

Le désurchauffeur Ven-Temp peut maintenant être démonté du système. Il est recommandé de transporter le Ven-Temp dans un atelier adapté équipé d'un établi et d'un étau. Lever l'unité au moyen de sangles enroulées autour du corps ou utiliser l'oreille de levage prévue à cet effet.

#### Buse d'injection

Selon l'exécution, les buses d'injection peuvent être rétractables. Des buses équipées de supports peuvent être commandées comme pièces détachées auprès de Yarway. Vérifiez votre dessin de commande certifié quant au type de buse à fournir.

#### Remontage

Lors du remontage du désurchauffeur Ven-Temp, s'assurer que la buse d'injection pointe dans le sens de l'écoulement du fluide ! Utiliser un boulonnage de bride en composé nickel haute température. Ne pas réutiliser les joints graphite. Remplacer ces joints lors de la révision du désurchauffeur Ven-Temp.

### PIÈCES DÉTACHÉES

---

Vérifier et spécifier le numéro d'identification (indiqué sur la plaque du constructeur) au moment de commander des pièces détachées. Voir la page suivante concernant le dessin en coupe et la nomenclature.

### PROCÉDURE DE STOCKAGE

---

Dès réception, vérifier que le désurchauffeur Ven-Temp ainsi que l'emballage n'ont pas été endommagés lors du transport. Tout dégât sur l'emballage doit être réparé afin d'éviter l'introduction de poussière ou d'eau à l'intérieur avant de placer le désurchauffeur en stock.

Vérifier les informations sur la plaque de firme et sur la documentation et replacer le matériel dans son emballage avec les couvercles protecteurs en place (voir la Figure 1).

Pour de courtes périodes de stockage, jusqu'à 6 mois, aucune mesure supplémentaire ne doit être prise. Placer l'équipement dans son emballage d'origine et dans un endroit propre et sec et en intérieur. Si vous le stockez en extérieur, alors il faut le mettre en emballage étanche à l'eau.

Pour de longues périodes de stockage, utiliser uniquement un endroit clos. Graisser les surfaces usinées avec de la graisse type Cosmoline. Maintenir le désurchauffeur dans son emballage d'origine et vérifier tous les 3 mois si aucune détérioration n'est apparue.

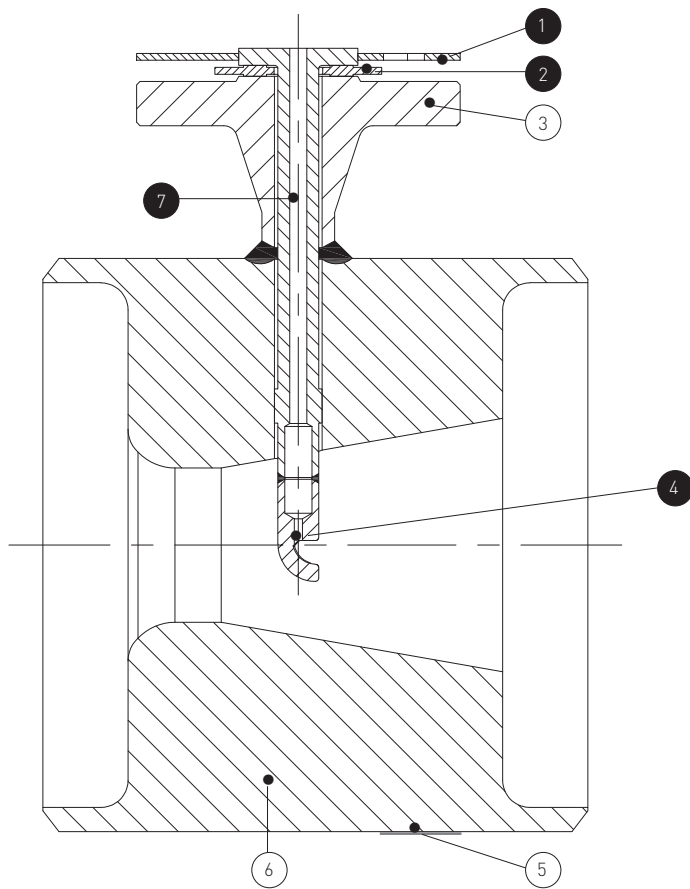
#### Remarque

Certains écarts peuvent apparaître entre le matériel, les données fournies et ce manuel de maintenance. En cas de doute, vérifier les documents de commande.

Le marquage CE dépend de la taille de la ligne et sera déterminé au moment de la commande.

# YARWAY MODÈLE 25 DÉSURCHAUFFEUR VEN-TEMP

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE



**TABEAU 1 - MATÉRIAUX STANDARD**

Rep.	Désignation	Acier au carbone		Alliage faible		Alliage élevé	
		ASTM	EN	ASTM	EN	ASTM	EN
1•	Indicateur de sens de pulvérisation						
2•	Joint	Acier inox./Graphite	1.4541/Graph.	Acier inox./Graphite	1.4541/Graph.	Acier inox./Graphite	1.4541/Graph.
3	Bride eau	SA 105	P250GH	SA 182 F11	1.7335	SA 182 F22	1.7380
4*•	Raccord	SA 182 F316	1.4401	SA 182 F316	1.4401	SA 182 F316	1.4401
5	Plaque du constructeur	Acier inox.	Acier inox.	Acier inox.	Acier inox.	Acier inox.	Acier inox.
6	Corps	SA 105	P250GH	SA 182 F11	1.7335	SA 182 F22	1.7380
7*•	Conduite	SA 182 F316L	1.4404	SA 182 F316L	1.4404	SA 182 F316L	1.4404

**REMARQUE**

\* Fourni assemblé

- Pièces de rechange recommandées

D'autres matériaux sont disponibles sur demande

**Certification**

Les Désurchauffeurs Ven-Temp sont approuvés par les autorités compétentes pour se conformer avec les exigences des normes ASME B31.1 Non-BEP ou EN 13445.

Toutes les données sont sujettes à modifications.

Emerson, Emerson Automation Solutions, et toutes les entités affiliées, rejettent toute responsabilité concernant le choix, l'utilisation ou l'entretien de tout produit. La responsabilité du choix, de l'utilisation et de l'entretien adéquats de tout produit ou service incombe exclusivement à l'acheteur et à l'utilisateur final.

Yarway est une marque détenue par l'une des sociétés de la division Emerson Automation Solutions du groupe Emerson Electric Co. Emerson Automation Solutions, Emerson et le logo Emerson sont des marques de commerce et de service d'Emerson Electric Co. Toutes les autres marques sont détenues par leurs propriétaires respectifs.

Le contenu de cette publication est uniquement présenté à titre d'information. Malgré les efforts déployés pour en garantir l'exactitude, ce document ne doit pas être interprété comme une garantie ou une assurance, expresse ou tacite, concernant les produits ou services décrits ici, ni leur utilisation ou applicabilité. Toutes les ventes sont régies par nos conditions générales, disponibles sur demande. Nous nous réservons le droit de modifier ou d'améliorer à tout moment et sans préavis les conceptions ou spécifications de nos produits.